

Bản án số: 79/2022/DS-ST
Ngày: 29/9/2022
(V/v Tranh chấp hợp đồng
tín dụng)

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN HD - TỈNH BẠC LIÊU

Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Trương Hồng Diễm

Các Hội thẩm nhân dân: Ông Lại Thiện Phong và ông Danh On

Thư ký phiên tòa: Bà Thái Kim Phương – Thư ký Tòa án nhân dân huyện HD, tỉnh Bạc Liêu.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện HD tham gia phiên tòa: Ông Dương Minh Kha, Kiểm sát viên.

Trong ngày 29 tháng 9 năm 2022 tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện HD xét xử sơ thẩm công khai vụ án dân sự thụ lý số: 158/2022/TLST-DS ngày 14 tháng 6 năm 2022 về việc “Tranh chấp hợp đồng tín dụng”, theo quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 75b/2022/QĐXXST-DS ngày 18 tháng 8 năm 2022 giữa:

Nguyên đơn: Ngân hàng thương mại cổ phần BDLV

Địa chỉ: tầng 1, 3, 4, 5, 6 Tòa nhà Thaiholdings Tower, số 210, đường Trần Quang Khải, phường Tràng Tiền, quận HK, thành phố HN.

Người đại diện theo pháp luật: Ông Phạm Doãn S – Chức vụ Tổng giám đốc.

Người đại diện theo ủy quyền tham gia tố tụng: Ông Nguyễn Văn Y, chức vụ: Chuyên viên của Ngân hàng TMCP BDLV chi nhánh Bạc Liêu (theo giấy ủy quyền số 545/2022/UQ-LienVietPostBank.BL ngày 31/5/2022)

Bị đơn: Anh Trần C, sinh năm 1994

Chị Tăng Thị Bé Đ, sinh năm 1999

Cùng địa chỉ: ấp VT, xã VL, huyện HD, tỉnh Bạc Liêu

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:

Ông Trần V, sinh năm 1971 và bà Thị L, sinh năm 1969

Cùng địa chỉ: ấp Vĩnh Thạnh, xã VL, huyện HD, tỉnh Bạc Liêu

(Ông Y, anh C và bà L có mặt tại phiên tòa; ông V có đơn xin vắng mặt; chị Đ vắng mặt không có lý do)

NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo đơn khởi kiện ngày 31/05/2022, lời khai trong quá trình tố tụng người đại diện theo ủy quyền của nguyên đơn Ngân hàng TMCP BDLV trình bày: Vào ngày 26/3/2021, anh Trần C và chị Tăng Thị Bé Đ có ký với Ngân hàng thương mại cổ phần BDLV (sau đây gọi tắt là Ngân hàng) hợp đồng tín dụng số HĐTD22C2021058, với số tiền vay gốc là 300.000.000 đồng (Ba trăm triệu đồng), mục đích vay: Tiêu dùng, mua sắm vật dụng gia đình, thời hạn vay: 120 tháng, kỳ hạn trả nợ: Trả gốc cố định vào ngày 25 hàng 06 tháng và lãi trả vào ngày 25 hàng 03 tháng. Tài sản đảm bảo: Thế chấp, lãi suất cho vay LSCV: 11,2%/năm, số tiền nợ lãi phải trả tính trên dư nợ thực tế tại từng thời điểm. Ngày 26/03/2021, ông Trần C và bà Tăng Thị Bé Đ đã ký Giấy đề nghị giải ngân kiêm kế ước nhận nợ số 22C2021058/01 và đã nhận đủ số tiền 300.000.000 đồng (Bằng chữ: Ba trăm triệu đồng). Tài sản bảo đảm cho khoản vay: Ngày 26/03/2021, Ngân hàng TMCP BDLV và ông Trần C đã ký Hợp đồng thế chấp số HĐTC22C2021038 đã được chứng thực tại UBND xã VL, huyện HD, tỉnh Bạc Liêu, tài sản thế chấp là: Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất, quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất số DA 875582 do UBND huyện HD, tỉnh Bạc Liêu cấp ngày 04/02/2021 cho anh Trần C đứng tên, cụ thể như sau: Thửa đất số: 410, tờ bản đồ số: 8, diện tích : 5.864,2 m² Mục đích sử dụng đất: Đất trồng cây lâu năm. Địa chỉ thửa đất: Ấp Vĩnh Thạnh, xã VL, huyện HD, tỉnh Bạc Liêu và hợp đồng thế chấp số HĐTC22C2021039 đã được chứng thực tại UBND xã VL A, huyện HD, tỉnh Bạc Liêu, tài sản thế chấp là giấy chứng nhận quyền sử dụng đất, quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất số DA 875581 do UBND huyện HD, tỉnh Bạc Liêu cấp ngày 04/02/2021 cho anh Trần C đứng tên, cụ thể như sau: Thửa đất số: 56, tờ bản đồ số: 10, diện tích : 13.294,6 m², mục đích sử dụng đất: Đất trồng lúa nước – Đất nuôi trồng thủy sản, Địa chỉ thửa đất: Ấp Lộ Xe A, xã VL A, huyện HD, tỉnh Bạc Liêu.

Tuy nhiên, trong quá trình vay vốn, kể từ ngày 25/02/2022, ông Trần C và bà Tăng Thị Bé Đ đã không trả nợ đúng hạn, phát sinh nợ quá hạn, vi phạm hợp đồng nhiều lần nhưng không khắc phục theo yêu cầu của Ngân hàng. Ngay sau khi ông Trần C và bà Tăng Thị Bé Đ vi phạm Hợp đồng, Ngân hàng đã thường xuyên liên hệ nhắc nhở, đến nhà động viên và khuyến khích trả nợ để hạn chế lãi quá hạn, lãi phạt, phí. Tuy nhiên, ông Trần C và bà Tăng Thị Bé Đ cam kết rất nhiều lần nhưng không thực hiện đúng cam kết.

Nay Ngân hàng TMCP BDLV yêu cầu Tòa án xem xét và giải quyết buộc ông Trần C và bà Tăng Thị Bé Đ cùng có nghĩa vụ trả cho Ngân hàng tổng số tiền là: 331.070.322 đồng (trong đó nợ gốc: 285.000.000 đồng, tiền lãi trong hạn 44.452.219 đồng và lãi quá hạn là 1.618.103 đồng), tính đến ngày 29/9/2022 và lãi suất phát sinh theo hợp đồng đã ký kết.

Ngay sau khi Bản án của Tòa có hiệu lực pháp luật, nếu ông Trần C và bà Tăng Thị Bé Đ không trả nợ hoặc chỉ trả được một phần nợ theo hợp đồng tín dụng đã ký thì Ngân hàng được quyền yêu cầu cơ quan Thi hành án có thẩm quyền xử lý toàn bộ các tài sản thế chấp liên quan đến ông Trần C và bà Tăng Thị Bé Đ nêu trên để thu hồi nợ vay cho Ngân hàng.

Bị đơn anh Trần C trình bày: anh C thống nhất với yêu cầu khởi kiện của Ngân hàng TMCP BDLV. Anh đồng ý trả cho Ngân hàng TMCP BDLV số tiền 331.070.322 đồng (trong đó nợ gốc: 285.000.000 đồng, tiền lãi trong hạn 44.452.219 đồng và lãi quá hạn là 1.618.103 đồng), ính đến ngày 29/9/2022 và lãi suất phát sinh theo hợp đồng đã ký kết. Nếu trường hợp anh không trả được nợ cho Ngân hàng thì anh đồng ý cho Ngân hàng phát mãi tài sản đã thế chấp để thu hồi nợ theo quy định pháp luật. Ngoài ra anh không có ý kiến gì khác.

Đối với bị đơn chị Tăng Thị Bé Đ: Mặc dù chị Đ đã được Tòa án tổng đạt hợp lệ thông báo thụ lý vụ án, giấy triệu tập làm việc và thông báo về phiên họp kiểm tra việc giao nộp, tiếp cận, công khai chứng cứ và hòa giải, nhưng chị Đ vẫn không đến Tòa án để làm việc theo nội dung giấy triệu tập của Tòa án mà không có lý do chính đáng. Do đó, Tòa án sẽ tiến hành giải quyết vắng mặt đối với chị Tăng Thị Bé Đ theo đúng trình tự quy định của pháp luật tố tụng dân sự.

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan ông Trần V trình bày tại biên bản lấy lời khai ngày 11/8/2022: ông là cha ruột của anh Trần C, trước đây vợ chồng ông có cho anh Trần C phần đất diện tích 13294,4m² tại thửa số 56 tờ bản đồ số 10 tọa lạc tại ấp Lộ Xe A, xã VL A, huyện HD, tỉnh Bạc Liêu và phần đất diện tích 5864,2m² tại thửa số 410 tờ bản đồ số 8 tọa lạc tại ấp Vĩnh Thạnh, xã VL, huyện HD, tỉnh Bạc Liêu. Hiện nay ông và vợ ông là bà Thị L đang sống chung nhà với anh Trần C. Nay ngân hàng khởi kiện yêu cầu Trần C trả nợ thì ông không có ý kiến gì. Nếu trường hợp anh C không có khả năng trả nợ cho Ngân hàng mà Ngân hàng yêu cầu phát mãi tài sản thế chấp thì ông không có ý kiến gì.

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan bà Thị L trình bày: Bà là mẹ ruột của anh Trần C, trước đây vợ chồng bà có cho anh Trần C phần đất diện tích 13294,4m² tại thửa số 56 tờ bản đồ số 10 tọa lạc tại ấp Lộ Xe A, xã VL A, huyện HD, tỉnh Bạc Liêu và phần đất diện tích 5864,2m² tại thửa số 410 tờ bản đồ số 8 tọa lạc tại ấp Vĩnh Thạnh, xã VL, huyện HD, tỉnh Bạc Liêu. Hiện nay bà với chồng bà là ông Trần V đang sống chung nhà với anh Trần C. Nay ngân hàng khởi kiện yêu cầu Trần C trả nợ thì bà không có ý kiến gì. Nếu trường hợp anh C không có khả năng trả nợ cho Ngân hàng mà Ngân hàng yêu cầu phát mãi tài sản thế chấp thì bà không có ý kiến gì.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện HD tham gia phiên tòa phát biểu ý kiến:

Về thủ tục tố tụng: Việc tuân theo pháp luật tố tụng trong quá trình giải quyết vụ án của Thẩm phán, Hội đồng xét xử và của nguyên đơn, bị đơn anh Trần C; người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan ông Trần V và bà Thị L là đúng theo quy định của pháp luật. Bị đơn chị Tăng Thị Bé Đ chưa chấp hành nghiêm theo giấy triệu tập của Tòa án.

Về nội dung vụ án: đề nghị Hội đồng xét xử chấp nhận toàn bộ yêu cầu khởi kiện của Ngân hàng thương mại cổ phần BDLV đối với anh Trần C và chị Tăng Thị Bé Đ về việc tranh chấp hợp đồng tín dụng. Buộc anh Trần C và chị Tăng Thị Bé Đ cùng có nghĩa vụ trả cho Ngân hàng thương mại cổ phần BDLV số tiền 331.070.322 đồng (trong đó nợ gốc: 285.000.000 đồng, tiền lãi trong hạn

44.452.219 đồng và lãi quá hạn là 1.618.103 đồng), tính đến ngày 29/9/2022. Kể từ ngày tiếp theo của ngày xét xử cho đến khi thi hành án xong, bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất mà các bên thỏa thuận trong hợp đồng. Nếu trường hợp anh C và chị Đ không có khả năng trả nợ cho Ngân hàng thì Ngân hàng có quyền yêu cầu cơ quan có thẩm quyền phát mãi tài sản đã thế chấp để thu hồi nợ theo quy định pháp luật.

Về chi phí xem xét thẩm định tại chỗ là 600.000 đồng, Ngân hàng thương mại cổ phần BDLV đã tạm dự nộp số tiền này, buộc anh Trần C và chị Tăng Thị Bé Đ cùng có nghĩa vụ giao trả cho Ngân hàng thương mại cổ phần BDLV số tiền 600.000 đồng.

Về án phí: Ngân hàng thương mại cổ phần BDLV không phải chịu. Ngân hàng thương mại cổ phần BDLV đã tạm dự nộp số tiền tạm ứng án phí là 7.905.000 đồng ngày 14/6/2022 theo biên lai thu số 0006388 tại Chi cục Thi hành án dân sự huyện HD được nhận lại đủ. Buộc anh Trần C và chị Tăng Thị Bé Đ cùng nộp số tiền án phí là 16.553.500 đồng tại Chi cục Thi hành án dân sự huyện HD.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN

Sau khi nghiên cứu các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ vụ án được thẩm tra tại phiên tòa, trên cơ sở phát biểu của đại diện Viện kiểm sát, Hội đồng xét xử xét thấy:

[1] Về thủ tục tố tụng: Theo yêu cầu khởi kiện của Ngân hàng thương mại cổ phần BDLV đối với anh Trần C và chị Tăng Thị Bé Đ về việc tranh chấp hợp đồng tín dụng; Bị đơn anh Trần C và chị Tăng Thị Bé Đ có hộ khẩu thường trú tại huyện HD, căn cứ khoản 3 Điều 26, điểm a khoản 1 Điều 35, Điểm a khoản 1 Điều 39 Bộ luật tố tụng dân sự năm 2015, vụ án thuộc thẩm quyền giải quyết của Tòa án nhân dân huyện HD.

Ông Trần V có đơn yêu cầu được vắng mặt tại phiên tòa xét xử sơ thẩm. Căn cứ khoản 1 Điều 227, khoản 1 Điều 228 của Bộ luật tố tụng dân sự, Hội đồng xét xử chấp nhận và tiến hành xét xử vắng mặt đối với ông Trần V.

Chị Tăng Thị Bé Đ đã được triệu tập hợp lệ đến lần thứ hai để tham gia phiên tòa xét xử sơ thẩm, nhưng chị Đ vẫn vắng mặt mà không có lý do chính đáng. Căn cứ điểm b khoản 2 Điều 227 của Bộ luật tố tụng dân sự, Hội đồng xét xử tiến hành xét xử vắng mặt đối với chị Tăng Thị Bé Đ.

[2] Về nội dung vụ án: Hội đồng xét xử có đủ cơ sở xác định việc giao dịch vay tiền giữa Ngân hàng TMCP BDLV với anh Trần C và chị Tăng Thị Bé Đ là hoàn toàn có xảy ra trên thực tế. Điều này đã được các đương sự thống nhất thừa nhận trong quá trình tố tụng. Căn cứ khoản 2 Điều 92 của Bộ luật tố tụng dân sự năm 2015 Hội đồng xét xử công nhận đây là sự thật, các đương sự không cần phải có nghĩa vụ chứng minh. Xét thấy yêu cầu của Ngân hàng thương mại cổ phần BDLV là phù hợp với quy định tại Điều 91 Luật các tổ chức tín dụng nên Hội

đồng xét xử xem xét chấp nhận yêu cầu khởi kiện của Ngân hàng đối với anh Trần C và chị Tăng Thị Bé Đ, buộc anh Trần C và chị Tăng Thị Bé Đ cùng có nghĩa vụ giao trả cho Ngân hàng thương mại cổ phần BDLV số tiền 331.070.322 đồng (trong đó nợ gốc: 285.000.000 đồng, tiền lãi trong hạn 44.452.219 đồng và lãi quá hạn là 1.618.103 đồng), tính đến ngày 29/9/2022. Kể từ ngày tiếp theo của ngày xét xử cho đến khi thi hành án xong, bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất mà các bên thỏa thuận trong hợp đồng.

Xét yêu cầu phát mãi tài sản thế chấp trong trường hợp anh Trần C và chị Tăng Thị Bé Đ không thanh toán được nợ cho Ngân hàng: Trong quá trình chuẩn bị xét xử, Ngân hàng TMCP BDLV có cung cấp được hợp đồng thế chấp số HĐTC22C2021038 ngày 26/3/2021 đã được chứng thực tại UBND xã VL, huyện HD, tỉnh Bạc Liêu, tài sản thế chấp là: Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất, quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất số DA 875582 do UBND huyện HD, tỉnh Bạc Liêu cấp ngày 04/02/2021 cho anh Trần C đứng tên, cụ thể như sau: Thửa đất số: 410, tờ bản đồ số: 8, diện tích : 5.864,2 m² Mục đích sử dụng đất: Đất trồng cây lâu năm. Địa chỉ thửa đất: Ấp Vĩnh Thạnh, xã VL, huyện HD, tỉnh Bạc Liêu và hợp đồng thế chấp số HĐTC22C2021039 ngày 26/3/2021 đã được chứng thực tại UBND xã VL A, huyện HD, tỉnh Bạc Liêu, tài sản thế chấp là giấy chứng nhận quyền sử dụng đất, quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất số DA 875581 do UBND huyện HD, tỉnh Bạc Liêu cấp ngày 04/02/2021 cho anh Trần C đứng tên, cụ thể như sau: Thửa đất số: 56, tờ bản đồ số: 10, diện tích : 13.294,6 m², mục đích sử dụng đất: Đất trồng lúa nước – Đất nuôi trồng thủy sản, Địa chỉ thửa đất: Ấp Lộ Xe A, xã VL A, huyện HD, tỉnh Bạc Liêu.

Trong đó, các bên cùng thống nhất về việc thế chấp tài sản để bảo đảm thực hiện cho toàn bộ nghĩa vụ thanh toán trả nợ vay của ông Trần C và bà Tăng Thị Bé Đ tại Ngân hàng. Xét thấy, việc anh Trần C thế chấp các tài sản để vay tiền của Ngân hàng TMCP BDLV có làm hợp đồng thế chấp và được Ủy ban nhân dân xã VL A và Ủy ban nhân dân xã VL, huyện HD, tỉnh Bạc Liêu chứng thực. Do đó, việc anh C thế chấp tài sản để vay tiền của Ngân hàng là đúng với quy định pháp luật, anh C cũng thừa nhận có thế chấp các tài sản để vay tiền của Ngân hàng. Theo biên bản xem xét, thẩm định tại chỗ ngày 11/8/2022 đối với các tài sản thế chấp là quyền sử dụng đất không có biến động so với thời điểm thế chấp. Do đó, để đảm bảo cho việc thu hồi nợ cho Ngân hàng thì Ngân hàng có quyền yêu cầu cơ quan có thẩm quyền phát mãi tài sản đã thế chấp để thu hồi nợ cho Ngân hàng theo quy định.

[3] Về chi phí xem xét thẩm định tại chỗ là 600.000 đồng, Ngân hàng thương mại cổ phần BDLV đã tạm dự nộp số tiền này, buộc anh Trần C và chị Tăng Thị Bé Đ cùng có nghĩa vụ giao trả cho Ngân hàng thương mại cổ phần BDLV số tiền 600.000 đồng.

[4] Về án phí: Ngân hàng thương mại cổ phần BDLV không phải chịu. Ngân hàng thương mại cổ phần BDLV đã tạm dự nộp số tiền tạm ứng án phí là 7.905.000 đồng ngày 14/6/2022 theo biên lai thu số 0006388 tại Chi cục Thi hành án dân sự huyện HD được nhận lại đủ. Buộc anh Trần C và chị Tăng Thị Bé Đ

cùng nộp số tiền án phí là 16.553.500 đồng tại Chi cục Thi hành án dân sự huyện HD.

[5] Quan điểm của Kiểm sát viên tham gia phiên tòa là phù hợp, được Hội đồng xét xử xem xét chấp nhận.

Vì các lẽ nêu trên,

QUYẾT ĐỊNH

Căn cứ vào khoản 3 Điều 26; điểm a khoản 1 Điều 35; Điểm a khoản 1 Điều 39; khoản 2 Điều 92, khoản 1 Điều 227; khoản 1 Điều 228 của Bộ luật Tố tụng Dân sự năm 2015.

Căn cứ vào Điều 91 Luật các tổ chức tín dụng năm 2010, sửa đổi bổ sung năm 2017;

Căn cứ vào Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án;

Tuyên xử:

1/. Chấp nhận toàn bộ yêu cầu khởi kiện của Ngân hàng thương mại cổ phần BDLV đối với anh Trần C và chị Tăng Thị Bé Đ về việc tranh hợp đồng tín dụng.

2/. Buộc anh Trần C và chị Tăng Thị Bé Đ cùng có nghĩa vụ trả cho Ngân hàng thương mại cổ phần BDLV số tiền số tiền 331.070.322 đồng (trong đó nợ gốc: 285.000.000 đồng, tiền lãi trong hạn 44.452.219 đồng và lãi quá hạn là 1.618.103 đồng), tính đến ngày 29/9/2022. Kể từ ngày tiếp theo của ngày xét xử cho đến khi thi hành án xong, bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất mà các bên thỏa thuận trong hợp đồng.

Ngân hàng thương mại cổ phần BDLV có quyền yêu cầu cơ quan có thẩm quyền phát mãi tài sản đã thế chấp theo Hợp đồng thế chấp số HĐTC22C2021038 ngày 26/3/2021 đã được chứng thực tại UBND xã VL, huyện HD, tỉnh Bạc Liêu, tài sản thế chấp là: Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất, quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất số DA 875582 do UBND huyện HD, tỉnh Bạc Liêu cấp ngày 04/02/2021 cho anh Trần C đứng tên, cụ thể như sau: Thửa đất số: 410, tờ bản đồ số: 8, diện tích : 5.864,2 m² Mục đích sử dụng đất: Đất trồng cây lâu năm. Địa chỉ thửa đất: Ấp Vĩnh Thạnh, xã VL, huyện HD, tỉnh Bạc Liêu và hợp đồng thế chấp số HĐTC22C2021039 ngày 26/3/2021 đã được chứng thực tại UBND xã VL A, huyện HD, tỉnh Bạc Liêu, tài sản thế chấp là giấy chứng nhận quyền sử dụng đất, quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất số DA 875581 do UBND huyện HD, tỉnh Bạc Liêu cấp ngày 04/02/2021 cho anh Trần C đứng tên, cụ thể như sau: Thửa đất số: 56, tờ bản đồ số: 10, diện tích : 13.294,6 m², mục đích sử dụng đất: Đất trồng lúa nước – Đất nuôi trồng thủy sản, Địa chỉ thửa đất: Ấp Lộ Xe A, xã VL A, huyện HD, tỉnh Bạc Liêu để thu hồi nợ theo quy định pháp luật.

3/. Về án phí: Ngân hàng thương mại cổ phần BĐLV không phải chịu. Ngân hàng thương mại cổ phần BĐLV đã tạm dự nộp số tiền tạm ứng án phí là 7.905.000 đồng ngày 14/6/2022 theo biên lai thu số 0006388 tại Chi cục Thi hành án dân sự huyện HD được nhận lại đủ. Buộc anh Trần C và chị Tăng Thị Bé Đ cùng nộp số tiền án phí là 16.553.500 đồng tại Chi cục Thi hành án dân sự huyện HD.

4/. Trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Án xử sơ thẩm công khai báo cho Ngân hàng thương mại cổ phần BĐLV, anh Trần C và bà Thị L được quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ tuyên án; chị Tăng Thị Bé Đ và ông Trần V được quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc kể từ ngày bản án được tổng đạt hợp lệ.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Bạc Liêu;
- VKSND huyện HD;
- Chi cục THADS huyện HD;
- Các đương sự;
- Lưu HS vụ án;

Trương Hồng Diễm

